

中秋节的由来与传说

吴刚伐桂



玉兔捣药

The Tale of the Jade Rabbit

Another legend of the moon festival is that of the Jade Rabbit. It is said that a rabbit, having seen the human world, longed for a life of freedom. One day, it was found by a Taoist priest who took it to his temple. The rabbit was so tame and obedient that the priest decided to raise it. One day, the priest was ill and the rabbit, seeing the priest's suffering, decided to help him. It used its own body to make a medicine for the priest. The priest was so moved by the rabbit's kindness that he decided to let it go. The rabbit, however, did not want to leave and stayed on the moon. It is said that the rabbit is still there, pounding the elixir of life for all people on earth to drink.

中秋节，又称仲秋节、团圆节、女儿节。这一天，人们赏月、吃月饼、饮桂花酒。相传，嫦娥奔月后，玉兔在月宫捣药。月饼的由来也与嫦娥有关，据说嫦娥为了不让后羿知道她去了哪里，把不死药藏在月饼里，后羿无奈之下，只能吃月饼来代替嫦娥。



后羿射日

嫦娥奔月



The Legend of the Moon Festival
The Chinese Moon Festival, also known as the Mid-Autumn Festival, is one of the most important traditional festivals in China. It is celebrated on the 15th day of the 8th lunar month, when the moon is believed to be at its fullest and brightest. The festival is a time for family reunions, as many people travel home to spend the festival with their loved ones. The most common custom is eating moon cakes, which are round pastries with various fillings. The festival is also a time for children to play with lanterns and for people to enjoy the beauty of the night sky.

Wu Gang is a character in Chinese Folklore. He is part of the legend commonly told at the Moon Festival, where Wu is known as the Wu-Gangman. He is said to be a criminal, but was only asked to become an immortal. A wise immortal suggested to be his companion because of Wu's arrogant personality. In an attempt to reach his heaven, the wise immortal gave Wu's prodigious wish to travel to the moon. After reaching that place, Wu's wish was not really granted. Wu Gang decided to return to Earth but he found it was not there. He decided to stay on the moon's surface. He tried to be generous to the moon by cutting down a tree and take a new, remarkable tree back to Earth. Wu Gang became busy as he started the tree, knowing him into an endless cycle. It is said that the tree is still visible on the moon from Earth and that on some nights, the distant sound of wood-chopping can be heard.

成人二班

宝立 杜祖辉
约翰 梅丽莎

